

Sonimus SonEQ Pro 1.0



Translated by Yorshoff

Спасибо

Спасибо вам за покупку SonEQ Pro. SonEQ Pro является результатом многих часов напряженной работы, исследований и развития. Ваше доверие и поддержка подкрепляют нашу страсть к созданию продуктов, способных помочь оптимизировать вашу работу по сведению. Мы уверены, что вы будете наслаждаться своим новым плагином.

С уважением,

Boris Morey и Diego Toritto

Лицензия

Каждый клиент получает свою собственную персональную копию SonEQ Pro. Ваша новая программа готова к использованию сразу после установки. Активация продукта не требуется. Для получения полной информации о лицензировании прочтите **license.txt**

Установка

Microsoft Windows 32 бита:

- **VST 32 бита:** скопируйте SonEQPro.dll в папку с вашими VST плагинами (c:\Program Files\Steinberg\vstplugins или папку, определенную для VST в вашей DAW)
- **RTAS:** скопируйте SonEQPro.dpm и SonEQPro.dpm.rsr в C:\Program Files\Common Files\Digidesign\DAE\Plug-Ins\

Microsoft Windows 64 бита:

- **VST 64 бита:** скопируйте SonEQPro_x64.dll в папку с вашими VST плагинами (c:\Program Files\Steinberg\vstplugins или папку, определенную для VST в вашей DAW)
- **RTAS:** скопируйте SonEQPro.dpm и SonEQPro.dpm.rsr в C:\Program Files (x86)\Common Files\Digidesign\DAE\Plug-Ins\

Apple Mac OS X:

- **RTAS:** скопируйте SonEQPro.dpm в "Library/Application /Support/Digidesign/Plugins"
- **AU:** скопируйте SonEQPro.component в /Library/Audio/Plug-ins/Components
- **VST:** скопируйте SonEQPro.vst в /Library/Audio/Plug-ins/VST

Missing .dll (msvc100.dll) - для Protools RTAS в Windows

Если у вас возникнут какие-либо проблемы с запуском версии RTAS SonEQ Pro для Protools, в вашей операционной системе, скорее всего, отсутствует необходимый компонент библиотеки Microsoft.

Если вы столкнулись с этой проблемой, сделайте следующее:

- Перейдите в браузере на <http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=5555>
- Скачайте и установите последнюю версию библиотеки.

Удаление

Удаление SonEQ Pro является простым и легким. Инструкции по удалению плагина для каждой платформы смотрите ниже.

Microsoft Windows 32 бита:

- **VST 32 бита:** удалите SonEQPro.dll из папки с вашими VST плагинами (с:\Program Files\Steinberg\vstplugins или папки, определенной для VST в вашей DAW)
- **RTAS:** удалите SonEQPro.dpm и SonEQPro.dpm.rsr из C:\Program Files\Common Files\Digidesign\DAE\Plug-Ins\

Microsoft Windows 64 бита:

- **VST 64 бита:** удалите SonEQPro.dll из папки с вашими VST плагинами (с:\Program Files\Steinberg\vstplugins или папки, определенной для VST в вашей DAW)
- **RTAS:** удалите SonEQPro.dpm и SonEQPro.dpm.rsr из C:\Program Files\Common Files\Digidesign\DAE\Plug-Ins\

Apple Mac OS X:

- **RTAS:** удалите SonEQPro.dpm из /Library/Application Support/Digidesign/Plugins
- **AU:** удалите SonEQPro.component из /Library/Audio/Plug-ins/Components/
- **VST:** удалите SonEQPro.vst из /Library/Audio/Plug-ins/VST/

Введение

SonEQ Pro сочетает в себе лучшие качества многих известных эквалайзеров, но при этом имеет и свое лицо.

SonEQ Pro - это новый четырехполосный эквалайзер, вдохновленный различными высококлассными аналоговыми эквалайзерами. Мы адаптировали и включили лучшие качества классических аналоговых приборов в единый, универсальный программный продукт. Таким образом, SonEQ Pro создан, чтобы стать основным эквалайзером для инженеров сведения всех жанров.

Что делает SonEQ Pro особенным?

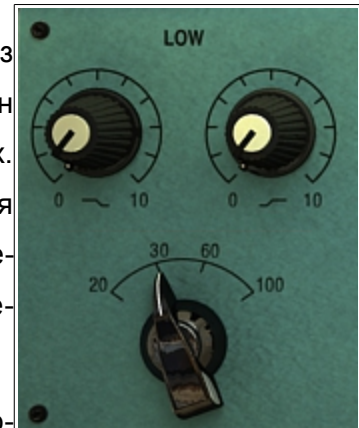
Кривые SonEQ Pro очень близки к тем, которые используются в аналоговом оборудовании, поэтому версия плагина Pro реально звучит как аналоговый эквалайзер. Практически невозможно заставить SonEQ Pro звучать плохо, даже с экстремальными настройками. SonEQ Pro также имеет дополнительный среднечастотный диапазон (высокой середины) и специализированные фильтры, созданные на основе высококлассных аналоговых приборов.

И наконец, секция предусилителя SonEQ Pro добавляет значительные улучшения (по сравнению с бесплатной версией плагина), которые служат для дальнейшего усиления аналоговости звучания.

Описание / Элементы управления

Полоса Low

Элементы управления низкими частотами в SonEQ Pro состоят из двух фильтров, которые работают в интерактивном режиме. Один усиливает низкие частоты, в то время как другой ослабляет их. Поскольку кривые усиления и ослабления частот не являются идеально ровными, низкочастотная эквалализация в SonEQ Pro генерирует отмены и суммирования, которые звучат вполне естественно и приятно для слуха.



При использовании только регулятора усиления низких частот получается обычная низкочастотная полка. Аналогичным образом, при использовании только регулятора ослабления низких частот тоже получается низкочастотная полка, которая вместо усиления ослабляет низкие частоты. Отмена и суммирование низких частот происходит только тогда, когда регуляторы усиления и ослабления низких частот используются одновременно.

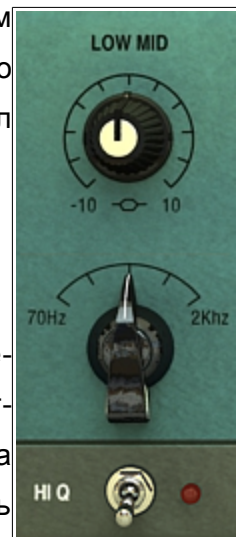


В качестве практики, мы рекомендуем для начала усилить низкие частоты, а затем, если необходимо, ослабить их регулятором ослабления низких частот до получения желаемого звука.

Переключатель **“Bell”** позволяет превратить низкочастотную полку в пиковый фильтр с центральной частотой от 20 до 100 Гц. Регуляторы частоты, усиления и добротности (Q) влияют на кривую пикового фильтра. Регуляторы усиления и добротности работают в интерактивном режиме. Вместе с увеличением добротности происходит сужение пикового фильтра, а степень влияния на звуковой сигнал пропорционально увеличивается.

Полоса Low Mid

Эту полосу SonEQ рекомендуется использовать для эквалазации средне-частотного диапазона от 70 до 2000 Гц. Это пиковый фильтр с очень мягким и музыкальным звучанием. Тем не менее, в зависимости от количества применяемого усиления, эта полоса, если потребуется, может быть очень агрессивной.



Переключатель “**HiQ**”, в отличие от своего младшего брата, может быть использован в качестве “хирургического” фильтра. Например, активировав HiQ вы можете “просканировать” частотный диапазон, чтобы ослабить нежелательные резонансы и частоты. При небольших значениях усиления, HiQ также может звучать достаточно музыкально.

Полоса High Mid

Рекомендуется использовать для эквализации середины и высокой середины от 1000 до 6800 Гц. По сравнению с полосой, описанной выше, полоса высокой середины имеет большую ширину, необходимую для идеальной частотной коррекции целевого диапазона частот. В итоге звучание материала получается естественным и музыкальным.

Полоса High Mid может быть использована на любом звуковом материале, например для повышения четкости голоса певца, добавления присутствия гитарам и даже для придания естественности всему миксу.

Активация переключателя “**Mid Q**” позволяет уменьшить ширину полосы, создавая при этом более агрессивную эквализацию высокой середины и очень хорошо подходит для выделения атаки барабанов, бас-гитары или любого другого инструмента, требующего увеличения пинка.



Полоса High



Так же как и в SonEQ Free, усиление высоких частот в SonEQ Pro происходит очень мягко и тонко, и отлично подходит для добавления естественного ощущения “воздуха” отдельным инструментам или всему миксу. Хотя полоса высоких частот SonEQ Pro не создана на основе элемента цепи конкретного аппаратного прибора, она черпает свое вдохновение из различных эквалайзеров, известных своей способностью придать мягкость и шелковистость звучанию высоких частот.

стот.

Переключатель “**CUT**” при активации делает доступными четыре режима, которые по-разному сочетают обрезные и полочные фильтры:

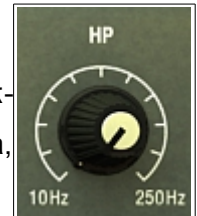
- **LP+HS**: сочетает в себе фильтр низких частот (6 дБ/окт.) и высокочастотную полку, работающую на усиление сигнала. При активации фильтра низких частот, активируется высокочастотная полка, усиливающая сигнал, создавая при этом небольшой резонанс, усиливающий диапазон средних частот.



- **LP**: очень музыкальный фильтр низких частот (6 дБ/окт.).
- **LP-HS**: сочетает в себе фильтр низких частот (6 дБ/окт.) и высокочастотную полку, работающую на ослабление сигнала.
- **HS**: высокочастотная полка, ослабляющая сигнал.

Регулятор High-Pass

Вместе с очень эффективной для обрезки сигнала крутизной, этот фильтр также использует очень изящные скульптурные затухания возле частоты среза, создавая при этом мягкое и “сладкое” звучание.



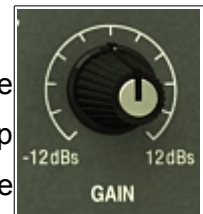
Регулятор Low-Pass



Фильтр низких частот является очень гладким (12 дБ/окт.) за счет использования каскада из двух фильтров 6 дБ/окт. Его следует использовать для мягкого ослабления высоких частот или восстановления естественности звучания звукового материала, страдающего от их избытка.

Регулятор Gain

Этот регулятор управляет уровнем входного сигнала SonEQ Pro. Используйте его для компенсации уровня сигнала после эквалазации. Этот регулятор затрагивает вход предусилителя. Увеличение усиления приводит к более сильному насыщению сигнала.



Регулятор Drive (низкочастотный эксайтер)



Управляет общим насыщением предусилителя, а также количеством насыщения в нижней части спектра частот. В нулевом значении насыщение остается нормальным. Увеличение значения параметра приведет к тому, что регулятор “Drive” будет работать как эксайтер, насыщающий и расширяющий низкие частоты.

Индикатор Clip

Индикатор Clip показывает не цифровое клиппирование. Он загорается за секунду до фактического клиппирования сигнала, которого можно избежать, уменьшив значение регулятора “Drive” или ослабив “Gain”.

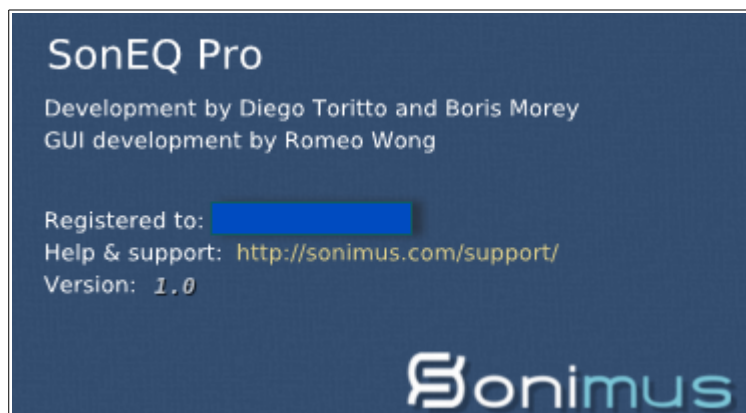
Сатурация

Когда регулятор “Drive” находится в нулевом значении, секция предусилителя SonEQ Pro создает тонкое насыщение микса без явного окрашивания сигнала. Округлость низких частот, теплая середина, мягкие и натуральные высокие частоты, а также усиление восприятия транзиентов являются результатом двухступенчатого насыщения SonEQ Pro.

Версия и “Registered to”

Нажмите на логотип “SonEQ Pro” в нижнем левом углу плагина, чтобы открыть панель, содержащую следующую информацию:

- Имя владельца плагина
- Версию плагина
- Веб-адрес службы поддержки



Рабочий процесс

Звуковой сигнал проходит следующий путь: сначала сигнал обрабатывается фильтрами и полосами эквалайзера, затем регулятор Gain направляет входной сигнал на алгоритм сатуратора SonEQ Pro, после которого сигнал направляется на выход плагина.

Вход → Эквалайзер → Регуляторы Gain и Drive → Сатурация → Выход

Так как эквалайзер в цепи прохождения сигнала расположен до сатуратора, то его настройки будут влиять на степень гармонического искажения сигнала. По такому же принципу работает большинство аналоговых эквалайзеров: чем сильнее усиление полосы эквалайзера, тем сильнее гармоническое искажение сигнала.

Регулятор “Gain” имеет двойную функцию:

- управляет усилением предусилителя.
- управляет выходной громкостью.

ПРИМЕЧАНИЕ: нет необходимости беспокоиться о потенциальной перегрузке предусилителя до возникновения цифрового клиппирования сигнала. Алгоритм сатурации предусилителя SonEQ предназначен для создания приятного, естественного и музыкального насыщения, даже при экстремальных настройках.

Техническая поддержка:

Для получения технической поддержки посетите наш сайт по адресу Sonimus.com и перейдите в раздел “Support”. Кроме того, вы можете посетить наш раздел поддержки, непосредственно перейдя по следующей ссылке: sonimus.com/support/

Признательность

- Перевод текста на французский - Julien K/BIDI
- Редактирование английского текста - Ken Lovgren